

## مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

8 مايو 2023

الرسالة الإدارية المعممة  
CACE/1059

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية (خدمات العلوم)،  
جنيف، 12 أكتوبر 2023

### 1 مقدمة

أود الإعلان من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماع للجنة الدراسات 7 لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد في جنيف يوم 12 أكتوبر 2023، وذلك بعد اجتماعات فرق العمل 7B و7C و7D (انظر الرسالة المعممة [7/LCCE/84](#)). وسيُعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف. وستُعقد الجلسة الافتتاحية الساعة 09:30.

اللجنة	موعد الاجتماع	آخر موعد لتقديم المساهمات	الجلسة الافتتاحية
لجنة الدراسات 7	الخميس 12 أكتوبر 2023	الخميس 5 أكتوبر 2023 الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الخميس 12 أكتوبر 2023 الساعة 09:30 (بالتوقيت المحلي)

### 2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 7 في الملحق 1. ويمكن الاطلاع على حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 7 في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/md/R19-SG07-C-0001/en>

#### 1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8)

لا يُقترح اعتماد أي توصيات في اجتماع لجنة الدراسات وفقاً للفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8.

#### 2.2 اعتماد مشاريع التوصيات من جانب لجنة من لجان الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8)

يتعلق الإجراء المذكور في الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد تحديداً في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، سوف تُعرض على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة التي يتم إعدادها أثناء اجتماعات فرق العمل 7A و7B و7C و7D التي تعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً. وبعد النظر في تلك المشاريع على النحو الواجب، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع هذه التوصيات بالمراسلة. وفي مثل هذه الحالات، تستخدم لجنة الدراسات إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشاريع التوصيات بالمراسلة، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه)، في حالة عدم اعتراض أي دولة من الدول الأعضاء الحاضرة في الاجتماع على هذا النهج وإذا لم تكن التوصيات مدرجة في لوائح الراديو بالإحالة إليها.

ووفقاً للفقرة 13.1.3.A1 من القرار ITU-R 1-8، يحتوي الملحق 2 بهذه الرسالة المعممة على قائمة بالمواضيع التي ستتناولها فرق العمل في اجتماعاتها قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً، وهي المواضيع التي قد تسفر عن إعداد مشاريع توصيات.

### 3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8، ما لم تقرر لجنة الدراسات استعمال إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على النحو الموضح في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8 (انظر الفقرة 2.2 أعلاه).

### 3 المساهمات

تعالج المساهمات المقدمة بشأن أعمال لجنة الدراسات 7 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-8.

والموعد النهائي لاستلام المساهمات التي لا تتطلب الترجمة\* (بما في ذلك المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) هو 7 أيام تقويمية (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الاجتماع. و**آخر موعد لاستلام المساهمات بالنسبة إلى هذا الاجتماع مبين في الجدول أعلاه**. ولا يمكن قبول المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-8 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن النظر فيها.

ويُرَجَى من المشاركين إرسال المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

[rsg7@itu.int](mailto:rsg7@itu.int)

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس لجنة الدراسات 7 ونوابه. وترد العناوين ذات الصلة في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/go/rsg7/ch>

### 4 الوثائق

ستُنشر المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد في الصفحة الإلكترونية المعدة لهذا الغرض:

<http://www.itu.int/md/R19-SG07.AR-C/en>

وستُنشر النسخ الرسمية في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R19-SG07-C/en> في غضون 3 أيام عمل.

### 5 المشاركة/المتطلبات الخاصة بالتأشيرة/الإقامة/التسجيل في الحدث

التسجيل إلزامي للمشاركة في هذا الحدث ويجري عبر الإنترنت حصراً عن طريق جهات الاتصال المعنية (DFP) لتسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية. و**يتعين على المشاركين أن يستكملوا أولاً استمارة التسجيل عبر الإنترنت وتقديم طلب التسجيل الخاص بهم لكي توافق عليه جهة الاتصال المعنية**. ولهذا الغرض يلزم أن يكون لدى المشاركين حساب في الاتحاد.

وعند التسجيل لحضور الحدث، يرجى أن تراعى على النحو الواجب المعلومات المتعلقة بالتدابير الصحية الحالية، الموضحة في [الموقع الإلكتروني المجاني للاتحاد بشأن جائحة فيروس كورونا](#).

\* حيثما تكون الترجمة مطلوبة، ينبغي استلام المساهمات قبل الاجتماع بثلاثة أشهر على الأقل.

ويشجّع المشاركين بشدة على التسجيل في وقت مبكر والإشارة إلى ما إذا كانوا يعتزمون حضور الاجتماع شخصياً أو عن بُعد (انظر الملحق 3)، والاطلاع على معلومات السلامة والأمن التي تحدّث بانتظام قبل اتخاذ الترتيبات الخاصة بالسفر، إذا ما اختاروا حضور الحدث شخصياً.

ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال المعينة لقطاع الاتصالات الراديوية (محمية بحقوق النفاذ إلى مخدم الخدمة (TIES)) إلى جانب معلومات تفصيلية عن هذا النظام الجديد للتسجيل في الأحداث ومتطلبات دعم الحصول على التأشيرة والإقامة في الفنادق وغير ذلك في الموقع التالي:

[www.itu.int/ar/ITU-R/information/events](http://www.itu.int/ar/ITU-R/information/events)

ويرجى ملاحظة أنه بالنسبة للاجتماعات التي تعقد في جنيف، يتعين طلب رسالة دعم الحصول على التأشيرة أثناء عملية التسجيل على الخط، وقد يستغرق الأمر مدة تصل إلى 21 يوماً. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع <https://www.itu.int/ar/ITU-R/information/events/Pages/visa.aspx>.

## 6 التوصيل بجلسات الاجتماع للمشاركة عن بُعد

يقتصر النفاذ إلى جلسات الاجتماع على المشاركين المسجلين في الحدث حصراً. ويمكن للمندوبين الذين يرغبون في التوصيل بالاجتماع عن بُعد النفاذ إلى الجلسات العامة للجنة الدراسات للمشاركة فيها عن بُعد من الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمشاركة عن بُعد:

<https://www.itu.int/en/events/Pages/Virtual-Sessions.aspx>

وستكون توصيلات جلسات الاجتماع الافتراضية متاحة قبل 30 دقيقة من وقت بدء كل جلسة.

## 7 خدمة البث الشبكي

بالنسبة إلى هؤلاء الذين يرغبون في متابعة مداوات اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية عن بُعد، سيتاح بث صوتي عبر الإنترنت للجلسات العامة للجنة الدراسات من خلال خدمة الإذاعة عبر الإنترنت (IBS) الخاصة بالاتحاد. ولا يتعين على المشاركين التسجيل في الاجتماع من أجل استعمال خدمة البث الشبكي، وإنما يلزم استعمال حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) لدى الاتحاد من أجل النفاذ إلى خدمة البث الشبكي.

## 8 التحول إلى اجتماع افتراضي إذا تدهورت الظروف الصحية لوباء COVID-19

إذا ساءت الظروف الصحية لوباء COVID-19، سيقوم منظمو الاجتماع بإبلاغ جميع المشاركين بإمكانية تحويل الاجتماع إلى اجتماع افتراضي في الوقت المناسب عن طريق إضافة إلى هذه الرسالة الإدارية المعممة.

وفي حال وجود تساؤلات بخصوص هذه الرسالة الإدارية المعممة، يرجى الاتصال بالسيد فاديم نوزدرين، مستشار لجنة الدراسات 7 من خلال العنوان [vadim.nozdrin@itu.int](mailto:vadim.nozdrin@itu.int).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش  
المدير

## الملحق 1

### مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

(جنيف، 12 أكتوبر 2023)

افتتاح الاجتماع	1
الموافقة على جدول الأعمال	2
تعيين المقرر	3
المحضر الموجز للاجتماع السابق (الوثيقة 7/73)	4
تقارير تنفيذية من رؤساء فرق العمل	5
فرقة العمل 7A	1.5
فرقة العمل 7B	2.5
فرقة العمل 7C	3.5
فرقة العمل 7D	4.5
النظر في التوصيات الجديدة والمراجعة	6
1.6 التوصيات التي لم يبد بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر الفقرتين 3.2.2.6.A2 و4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-8)	
- قرار اعتماد لجنة الدراسات النص	
- قرار بشأن إجراء الموافقة النهائي الذي يعتزم اتباعه	
النظر في التقارير الجديدة والمراجعة	7
النظر في المسائل الجديدة والمراجعة	8
إلغاء توصيات أو تقارير أو مسائل	9
النظر في مساهمات أخرى	10
نتائج اجتماعات لجنة التوجيه للجنة الدراسات 7 لقطاع الاتصالات الراديوية	11
حالة الكتيبات والمسائل والتوصيات والتقارير والآراء والقرارات والمقررات	12
الاتصال مع لجان الدراسات والمنظمات الدولية الأخرى	13
الجدول الزمني للاجتماعات	14
ما يستجد من أعمال	15

جون زوزك

رئيس لجنة الدراسات 7 للاتصالات الراديوية

## الملحق 2

### الموضوعات التي ستتناولها فرق العمل 7B و7C و7D في اجتماعاتها التي ستعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات 7 والتي قد توضع بشأنها مشاريع توصيات

#### فرقة العمل 7B

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1014-3 - متطلبات الاتصالات الراديوية لمركبات أبحاث الفضاء البعيد المأهولة وغير المأهولة (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1014-3 - انظر [الملحق 5](#) بالوثيقة 7B/246)

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1154-0 - أحكام خاصة بحماية خدمات الأبحاث الفضائية (SRS) والعمليات الفضائية (SOS) واستكشاف الأرض الساتلية (EESS) وبتهيئة التقاسم مع الخدمة المتنقلة في النطاقين MHz 2 110-2 025 و MHz 2 290-2 200 (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1154-0 - انظر [الملحق 11](#) بالوثيقة 7B/246)

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1743 - الحد الأقصى المسموح به من الانحطاط في وصلات الاتصالات الراديوية في خدمتي الأبحاث الفضائية والعمليات الفضائية الناجم عن التداخل من الإرسالات والإشعاعات من مصادر راديوية أخرى (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.1743 - انظر [الملحق 7](#) بالوثيقة 7B/246)

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.2079-0 - تقاسم الترددات بين خدمة الأبحاث الفضائية والخدمة الثابتة الساتلية (فضاء-أرض) في نطاق التردد 38-37,5 GHz (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R SA.2079-0 - انظر [الملحق 10](#) بالوثيقة 7B/246)

#### فرقة العمل 7C

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R RS.2042-1 - الخصائص التقنية والتشغيلية النمطية لأنظمة السبر الرادارية المحمولة في الفضاء التي تستعمل النطاق MHz 50-40 (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R RS.2042-1 - انظر [الملحق 1](#) بالوثيقة 7C/459)

مشروع التوصية الجديدة ITU-R RS.[EESS\_SAR-RNSS] - تقييم احتمال حدوث تداخل نبضي من أجهزة الاستشعار الرادارية الجديدة ذات الفتحات التركيبية والمحمولة في الفضاء في خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشيط) إلى مستقبلات خدمة الملاحة الراديوية الساتلية في النطاق MHz 1 300-1 215 (مشروع التوصية الجديدة ITU-R RS.[EESS\_SAR-RNSS] - انظر [الملحق 5](#) بالوثيقة 7C/459)

#### فرقة العمل 7D

مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R RA.314-10 - نطاقات التردد المفضلة في القياسات الفلكية الراديوية (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R RA.314-10 - انظر [الملحق 2](#) بالوثيقة 7D/204)

### الملحق 3

## معلومات بشأن تسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية

يرجى التأكد، أثناء عملية التسجيل، من وضع علامة داخل المربع الخاص بالمشاركة عن بُعد إذا كنتم ستشاركون عن بُعد. وإذا لم يتم وضع علامة في المربع، سيُفترض أنكم ستشاركون حضورياً.

I Wish to Attend the Following Meeting(s)			
Select at least one meeting	Start Date - End Date	Participating remotely	Function*
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 7B	02/10/2023 - 12/10/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▼
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 7C	02/10/2023 - 12/10/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▼
<input type="checkbox"/> ITU-R WP 7D	02/10/2023 - 12/10/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▼
<input type="checkbox"/> ITU-R SG 7	13/10/2023 - 13/10/2023	<input type="checkbox"/>	Choose a function... ▼